

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
1980
ΑΘΗΝΑ

ΕΤΟΣ 5ον — Αριθ. φύλλου 49

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

Ι Δ Ρ Υ Τ Η Σ
ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΝ. ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ
ΔΕΛΦΙΝΟΥ 39
ΝΕΑ ΚΥΨΕΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 8214.452

ΤΑ ΕΠΙΣΗΜΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΜΕΓΑΡΩΝ ΝΙΚ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΡΕΤΤΟΥ - ΤΑΣΙΑΣ ΜΑΝΩΛΕΣΟΥ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. ΓΕΩΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
ΣΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ - ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙΟΥ
Ν. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του 'Ιδρύματος «Τριφυλλίου Νοσοκομείου Κυθήρων» βρίσκεται σήμερα στην εξαιρετικά ευχάριστη θέση να παραδώσει στην ιδιαίτερη πατρίδα μας, τα Κύθηρα, ένα σημαντικό έργο της φιλοπατρίας του Κυθηραϊκού λαού: το νέο αυτό κτίριο στο οποίο έχουμε την τιμή να σας δεχτούμε σήμερα.

Το μέγαρο αυτό αποτελεί την αξιοποίηση του ακινήτου που είχε δωρήσει με την ιδρυτική πράξη ο άειμνηστος 'Ιδρυτής του 'Ιδρύματός μας Νικόλαος Τριφυλλής, σάν πρώτη οικονομική βάση για την εκπλήρωση των κοινωνικών σκοπών του.

Το 'Ιδρυμά μας, λόγω των ευρύτερων κοινωνικών σκοπών που έταξε ο 'Ιδρυτής του, έγινε ο κύριος δέκτης της φιλανθρωπίας και της φιλοπατρίας των απανταχού Κυθηρίων. Κληροδοσίες και δωρεές μεγάλων

ευεργετών, όπως η οικογένεια Γεωργίου Κασσιμάτη και ο Λεωνίδας Μεγαλοκονόμος, πολλών μικρότερων ευεργετών, καθώς και πλήθους δωρητών που προσφεραν συγκινητικά τον δόλο τους και τις υπηρεσίες τους στο 'Ιδρυμά μας ενίσχυσαν και εξακολουθούν να ενισχύουν μέχρι σήμερα το έργο του.

Μετά την ανάληψη της λειτουργίας του Τριφυλλείου Νοσοκομείου, το 1959, από το Δημόσιο, το 'Ιδρυμά μας περιόριστηκε, μαζί με το αδελφό Τριφυλλείο 'Ιδρυμα που εδρεύει στο Νησί, να δίνει βοήθεια για την κάλυψη των δαπανών εκείνων που δεν καλύπτει το Δημόσιο, όπως είναι π.χ. τα επιμίσθια των Ιατρών. Λίγα χρόνια αργότερα, το 1967, το 'Ιδρυμά μας αξιοποιώντας τις δωρεές της οικογένειας Γεωργίου Κασσιμάτη και το κληροδοτήμα του Λεωνίδα Μεγαλοκονο-

νίου, με την ενίσχυση και άλλων δωρεών, άρχισε την ανέγερση στον Ποταμό Κυθήρων του Γηροκομείου, που άρχισε να λειτουργεί το 1975. Το Γηροκομείο αυτό, συνθέτει 60 κλινών, λειτουργεί με δαπάνες και υπό τη διοίκηση του 'Ιδρυματός μας. Στεγάζει σήμερα 40 γέροντες μέσα σε άριστες συνθήκες και μπορεί να θεωρηθεί ένα πραγματικά πρότυπο Γηροκομείο για όλη την Ελλάδα. Για να καλύψουμε πληρέστερα τις ανάγκες περιελάμβανε τώνηστρον στο νησί μας προγραμματίσαμε την ανέγερση τρίτου όρφου στο Γηροκομείο με την ενίσχυση νέων δωρητών. Προγραμματίσαμε άκομη προσθήκη πτέρυγας κατακοίτων και ανιάτων γερόντων, αξιοποιώντας, έφ' όσον περιέλθει τελικά στο 'Ιδρυμά μας, το κληροδοτήμα Σκλάβου της Αυστραλίας. Το άμεσως επόμενο έργο είναι 'Ιδρυση ξενώνα σπουδαστών στην Αθήνα, καθώς και η επέκταση της δραστηριότητας του 'Ιδρυματος και σε άλλους κοινωνικούς σκοπούς πάνω στο νησί.

Και τώρα μερικά στοιχεία για το εγκαταζόμενο κτίριο: Έμβαδον οικοπέδου: 330,65 μ2. Πρόσθιο: 14,15 μ. Βάθος: 22,50 μ. Καλυπτομένη επιφάνεια οικοπέδου: 70% ή 231,45 μ2. Κτίστικαν: Ισόγειο (με υπόγειο και πατάρι), έξι (6) όροφοι και δύο (2) εσοχές (ρετιρέ). Συνολική επιφάνεια κτιρίου: (ισόγειο, όροφοι και ρετιρέ): 1.741 μ2. Όγκος κτιρίου: 8.000 μ3. Το κτίριο διαθέτει κεντρικό κλιματισμό και γενικά η κατασκευή του είναι πολυτελής για την προσέλευση των καλύτερων κατά το δυνατόν μισθωτών.

Την κτιριολογική και την αρχιτεκτονική μελέτη έκανε ο συμπατριώτης μας πολιτικός μηχανικός κ. Σπύρος Κασσιμάτης, ο οποίος είχε, σάν τεχνικός σύμβουλος του 'Ιδρυματός μας, και τη γενική επίβλεψη του έργου. Ο κ. Κασσιμάτης προσφέρει τις υπηρεσίες του, σάν αρχιτεκτονική μελέτη, με έκπτωση 55% της νόμιμης αμοιβής του που υπολογίστηκε με βάση το συμβατικό πρότυπο λογισμό του έργου, ο οποίος αντιπροσώπευε μόλις το 1/7 του πραγματικού κόστους της οικοδομής και σάν αφορά τη γενική επίβλεψη, έντελώς δωρεάν. Τη μελέτη των μηχανολογικών και ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων του κτιρίου έκανε ο επίσης συμπατριώτης μας μηχανολόγος — ηλεκτρολόγος κ. 'Αντώνης Τριφυλλής με την ίδια έκπτωση των 55% της νόμιμης αμοιβής του. Την ανέγερση του κτιρίου ανέλαβε με δημόσιο μειοδοτικό διαγωνισμό, στόν έποιο πήραν μέρος με προσφορές έννέα εργολάβοι, ο εργολάβος κ. Χρήστος Ζαγκλής με ποσοστό έκπτώσεως της αμοιβής του 25,4% επί του ποσού του προϋπολογισμού του έργου. Την επίβλεψη του έργου, σύμφωνα με το νόμο ανέλαβε ο πολιτικός μηχανικός κ. Παναγιώτης Πετρίτσας, με έκπτωση γύρω στα 50% της νόμιμης αμοιβής του. Με χωριστούς διαγωνισμούς ανατέθηκαν: 'Η εγκατάσταση των ανελκυστήρων, του κεντρικού κλιματισμού και άλλων έ-

χωρίς τίτλο

Το πολύ γνωστό Κυθηραϊκό 'Ιδρυμα των Αθηνών «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ» και η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ» τελέσανε με μεγαλοπρέπεια και παρουσία πλήθους συμπολιτών μας κι άλλων Φιλοκυθηρίων τὰ έγκαίνια των ώραιων κτιρίων, του ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙΟΥ (Θεμιστοκλέους 5 Αθηνών) της ΔΩΡΕΑΣ του Μεγάλου Ευεργέτου των Κυθήρων ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΗ, τὸ βράδυ τὸ Σαββάτου (19.12.1980) και της ΔΩΡΕΑΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ ΤΟΥ ΒΡΕΤΤΟΥ - ΤΑΣΙΑΣ ΜΑΝΩΛΕΣΟΥ (Ναυαρίνου 7 Πειραιά) τὸ πρωί της άλλης ήμέρας (20.12.1980). Τιμήσανε τὰ έγκαίνια τὸ Σύντρινβανιὸ 350 άτομα και τὸ Μανωλέσειο Κτιρίου 200.

Ύστερα από τούς άγισμούς των κτιρίων και τούς λόγους τὸ Μνηροπολίτου Κυθηρίων ὁ ΙΑΚΩΒΟΥ, νέοι και νέες μας προσέφεραν άφθονα Τσιριγιώτικα Εσροτήγωνα και Τσιπουρά.

Ο Μνηροπολίτης μας σ. ΙΑΚΩΒΟΣ Εξέφρασε την ικανοποίησή και χαρά που, συγχάρηκε όλα τὰ μέλη των Διοικητικών Συμβουλίων των δύο Κληροδοτημάτων και εύχήθηκε, όλοι με την ίδια άγότη, ζήλο επιμέλεια μόχθο και έπιμονή, να προσπαθήσουν, να λύσουν και τὸ μεγάλο πρόβλημα, που άπαράγει τὸν Κυθηραϊκό λαό, τὸ πρόβλημα τὸ συγκοινωνιακό. Στὴ συνέχεια μίλησαν οί Πρόεδροι των Κληροδοτημάτων, Συλλόγων κ.ά.

Η Παγκυθηραϊκή συχαίρει με τη σειρά της όλα τὰ μέλη των Διοικητικών Συμβουλίων και των δύο Κληροδοτημάτων, εύχεται περισσότερη και ειλκρινέστερη σ υ ν ε ρ γ α σ ι α όλων των φορέων της διοικήσεως (έκκλησίας, όλων των άλλων - πολλών Συμβουλίων των Κληροδοτημάτων) τὸ εσωτερικὸ και τὸ εξωτερικὸ, των ὁργάνων της ΤΟΠΙΚΗΣ αυτοδιοικήσεως των Μοναστηρίων, των Σωματείων και Συλλόγων κ.λ.π.), για εύστερους στόχους και Παγκυθηραϊκούς προσανατολισμούς (έναν - πρώτος, σπουδαιότερος και καλύτερος, που είναι άσφαλέστατα η συγκοινωνία και δημοσιεύει λόγους φωτογραφίες των έγκαίνιων.

ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ 1981

Σ' όλους τούς συνδραμητές της «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ», στούς συνδραμητές της, στούς αντιπροσώπους της και στούς συμπολίτες μας όλου τὸ Κόσμου άπευθύνουμε τη θερμή εύχή:

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΙ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ 1981
ΓΕΜΑΤΟΣ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΧΑΡΑ
Η «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ»



ΔΟΞΑ ΕΝ
ΥΨΙΣΤΟΙΣ
ΘΕΩ ΚΑΙ ΕΠΙ
ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ...

Ξημέρωσαν Χριστούγεννα. Οί έκαλσιες σημαίνουν, κουνιούνται και διαπναινάρια, και οι φωνές που θγαίνουν άπ' τὸ θαθὸν τὰ κάπνισμα, κάθε καμπάνας στόμα μοιάζουν κερουδικούς ψαλμούς, που από τὸ ούρανο χιλιάδες τὰ Χριστούγεννα τὰ τραγουδοῦν άγγελοι. Και κάθε άκτίδα από φηλά, και κάθε άστέρι στέλλει, μοιάζει άγγελική ματιά. Θρησκαί! γλυκεία μάνα, τί δμορφή δίνεις έσύ λαλιά και στήν καρπύνα και πόσο έκείνη η λαλιά σαλεύει την καρδιά μας! Πόσες έκείνη ο σταυρός άπ' τὸ καμπαναριό μας, στήν αντίληψή χύνοντας τόσες χρυσές άκτίδες, χύνει βαθιά μας στήν ψυχή, χρυσές γλυκές έλπίδες! Κι οι δυο έκτεινέσκαυγές, που άγγελοι κατεβαίνουν μέσ' άπ' τὸν ούρανο φηλά κι έρχονται και σημαίνουν Χριστούγεννα και 'Ανάσταση, ώ! τι μυστήριο λύνουν, τι χαρναυόδες είν' αυτές, πόση ζωή μάς δίνουν! Λάμπουνε τ' άσυννέφιαστα τὰ ούρανα σάν ζαφερίνα' σάν μάτια π' άργυρήσανε φέγγουν τὰ παραθύρια' χαρούμενες και σιγαλές μιλιές σμίγονται γύρω, και από κάθε θύρα που άνοίγεται, θγαίνουν μορφές γελοῦμενες, λουσιμένες, γλυκείες καλοντυμένες. Κρατούν σὰ χέρια τούς κεριά, λαμπάδες. Στὴ ματιά τους λάμπει η χαρά που νοιώθουμε βαθιά μέσ την καρδιά τους. Σημέρωσαν Χριστούγεννα! Θύρες ολούθε άνοιγουν, Κι' ολούθε τώρα σά χριστιανοί στές έκάλσιες μας σμίγουν, Κ. Κρυστάλλης Κασσιμάτης και τὰ μέλη τὸ

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΚΥΘ. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ κ. ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ ΣΤΑ
ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΜΑΝΩΛΕΣΕΙΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Με εξαιρετική λαμπρότητα και με προσέλευση έκαστονάτων Κυθηρίων Πειραιώς και Αθηνών έλαβε χώρα η εορτή τὸν έγκαίνιασμού τὸ ΜΑΝΩΛΕΣΕΙΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ στόν Πειραιά (Ναυαρίνου άρ. 7, έναντι 'Ηλεκτρικὸ Σιδηροδρομικὸ Σταθμὸ), όπου θὰ μεταφέρει τὰ γραφεία της η Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών και θὰ λειτουργήσει η νέα Κυθηραϊκή Λέσχη τὸν Πειραιά.

Από ένωρίς πολύ πρό της καθορισμένης ώρας άρχισε η προσέλευση. Τὸ κτήριο καίεσθη έκωτερικά και έκωτερικά καινούργες και περιποιημένο δέχεται τούς προσκεκλημένους. Απαρτίζεται από τὸ ισόγειον κατάστημα και τήν κυρία είσοδο και μικρό χώρο γύρω καφέ μπαρ, από τὸν Α' όροφο κατάντημα — άποθήκη, από τὸν Β' όροφο που άπαρτίζεται από τρία δωμάτια — γραφεία — που θὰ εγκατασταθούν τὰ γραφεία, αίθουσα συνεδριάσεων των μελών τὸ Δ.Σ., άναγκαστήριο — διδαστήρι, θεατρία κ.λ.π., από τὸν Γ' όροφο που άποτελείται από ένα ένισαίο χώρο έκτάσεως 75 — 80 τετρ. μέτρων, ο οποίος θὰ χρησιμοποιηθὲί ως αίθουσα και Λέσχη διά συγκεντρώσεις, διαλέξεις, χοροεσπερίδες, πνευματικές έκδηλώσεις κ.λ.π. και από τὸ Δώμα εἰς τὸ ὁποῖον προβλέπεται νὰ γίνονται έκδηλώσεις κατά τὸ θέρος.

Τὸ 1973 και κατόπιν ειδικής έδαφολογικῆς έξετάσεως έβελωθή τὸ κτήριο εἰς λαοπάδες και άμμόδες ύπέδαφος με έδική κατασκευή, με έμφυτευμένους σιμεντοσιδηροπασάλους μήκους 20 μέτρων. 'Επὶ των πασάλων αυτών έστερέώθη τὸ δάπεδον τὸ ισόγειον και έπὶ της θεμελιωτικής ταύτης κατασκευῆς οικοδομήθη τότε τὸ ισόγειον και έγκαίνιασθη τὴν 25 Μαΐου 1975 άκριδῶς με τήν συμπλήρωση 10ετίας από της εἰς τὰ Λογοθετικάνα Κυθήρων τὸ 1875 γεννήσεως τὸ άειμνήστου Μεγάλου Ευεργέτου Βρεττὸ Μανωλέσσου.

Με τήν αὐτὴν οικοδομικήν άδειαν η οποία είχε έκδοθὲί τὸ 1972 περί μήνα Μάρτιον 1979 άρχισε η προσθήκη και κατασκευή έτέρων τριών Α', Β, και Κ' όρφων, σάν μιά προσπάθεια και προσφορά στόν έορτασμό των 80 χρόνων από της 'Ιδρύσεως της Κυθηραϊκής 'Αδελφότητος. Η νέα αὐτή οικοδομή έπερατώθη περί τήν άνοιξη 1980, πλην όμως έμφανίζει εἰσέτι έλλείψεις, έπειδὴ δέον ύπάρχουν τὰ άναγκαία χρήματα.

Ηδὴ τὸ μὲν ισόγειον κατάντημα εἶναι ένοικιασμένο από τὸν 'Ιούνιον 1975 διά πώληση δερματίνων και ειδῶν ταξιδίου με σιμερινον ένοίκιον 29.000 δρχ., ο δέ Α' όροφος εἶναι ένοικιασμένος εἰς τὸν ίδιον ένοικιαστήν ώς άποθήκη από τὸν 'Ιούνιον 1980 με ένοίκιον 12.000 δρχ.

Τὸν έγκαίνιασμόν αὐτόν που έγινε τὴν Κυριακή 30ην Νοεμβρίου 1980 έλάμπρυνε με τήν προσέλευσή τὸν Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας Κος 'Ιάκωβος με τούς ιερείς που τὸν σὺνέδεσαν και ὁ Πατήρ Κωνσταντίνος, προϊστάμενος τὸν Μητροπολιτικὸν Ιερόν ναὸν 'Αγίας Τριάδας Πειραιώς. Προσέλησαν ὁ δουλεπὴς μας Γρηγόρης Κασσιμάτης, ὁ Πρόεδρος Γιώργος

Διοικ. Συμβουλίου τὸ 'Ιδρυματὸς Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων, ὁ Δημήτριος Κόμης ως εκπρόσωπος και τὰ Μέλη τὸν Κυθηραϊκὸν Συνδέσμον 'Αθηνῶν, ὁ Πρόεδρος Παναγιώτης Πατεράκης και τὰ μέλη τὸν Διοικ. Συμβουλίου της 'Ενώσεως των 'Απανταχού 'Αντικυθηρίων, ὁ Πρόεδρος 'Εμμανουήλ Μεγαλοκονόμος και τὰ μέλη τὸν Δ.Σ. τὸν Οἰκοδομικὸν Συνεταιρισμὸν Κυθήρων, ὁ Χριστόδ. 'Αργαλιάς ως εκπρόσωπος τὸν Συνδέσμον Φυσιολατρῶν — 'Ορειβάτων Πειραιῶς — ΚΡΥΣΤΑΛΛΗΣ, ὁ τέως Πρόεδρος τὸν 'Εργατικὸν Κέντρον Πειραιῶς 'Ιωάννης Κασσιμάτης, ὁ Διεθνὴς της ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ κ. Παναγιώτης Κασσιμάτης, ὁ Νομαρχιακὸς Σύμβουλος τὸν νησιὸν μας Δημήτριος Κυριάκης, ὁ τέως Πρόεδρος της Κυθηραϊκής 'Αδελφότητος Θεόδωρος 'Αρχοντοῦλης, ὁ Πρόεδρος 'Ιωάννης Κορωνάιος, και Μέλη τὸν Διοικ.

Συμβουλίου τὸν Συλλόγον Κυθηρίων Σπουδαστῶν, ὁ εξαίρετος συμπατριώτης Νίκος Κασσιμάτης, ὁ Εὐάγγελος Μηνάς Μανωλέσος, στένός συγγενής τὸν ευεργέτου Βρεττὸ Μανωλέσσου, ὁ Τάσος Κασσιμάτης ως εκπρόσωπος τὸν Δημητρίον Κασσιμάτην, ὁ Παναγιώτης Φαλλῆρος και πλῆθος Κυθηρίων και φίλων των Κυθήρων.

Στὴν θρησκευτικὴν τελετὴν προέσταν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας βοηθούμενος από πρεῖς ιερείς: 'Οραία παλαιά Εἰκόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και σέ κάδρα οί φωτογραφίες των Ευεργετῶν Βρεττὸ και Τασίας Μανωλέσσου, Βάζα με ολόλευκες γλαδιόλες και μυρτιές. 'Ιδιαίτερα βάζα με πλατύφυλλους βασιλικούς και με μανούσια, ένα δίκροη κροκηγιό και η λευκή κνή με τὸ νερό έδιναν τὸ ιδιαίτερο χρώμα στήν γιορτή.



ΤΟ ΜΑΝΩΛΕΣΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΣΤΗ ΜΕΣΗ ΤΩΝ 2 ΑΛΛΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

ΘΕΡΜΕΣ ΕΥΧΕΣ ΤΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΜΑΣ
ΓΡΗΓ. Α. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Σ' όλους τούς αγαπητούς συμπολίτες μου όλου τὸν Κόσμου, εύχραι μέσα από τήν καρδιά μου
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΙ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ 1981
ΓΕΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΥΓΕΙΑ, ΧΑΡΑ
ΚΑΙ ΠΡΟΟΔΟ
ΓΡΗΓ. Α. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

ΤΟ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΜΕΓΑΡΟ ΑΘΗΝΩΝ

ΤΟ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΘΗΝΩΝ

Εύχεται προς τὰ Μέλη της 'Αδελφότητος και προς πάντας τούς Κυθηρίους

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ
ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΕΑΣ
Τ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ Γ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ

ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΦΟΝΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΤΗΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑ-
ΘΕΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΣΑΣ

